

Der Granatstein.

Der Granatstein ist ein dunkelrother, und ziemlich durchsichtiger Edelstein: man findet ihn von verschiedener Art, und Schönheit vermbg der hohen Farbe, der regelmäßigen Gestalt und anderer Eigenschaften.

Es giebt deren von einer finstern diefrothen Farbe; andre von gelblicher, violettblauer, von tiefbrauner, dem Rosenblute ähnlicher Farbe: dieses Kennzeichen, mit der Härte verbunden, ist für die Zubereiter sehr anziehend.

Der Granat bindet sich an keine bestimmte, regelmäßige Gestalt; man findet ihn bald rautenförmig, bald von acht, zwölft, auch vier und zwanzig Flächen. Diese Beschaffenheit nebst den Erdarten, die dem Granate zur Mutter dienen, geben den Naturkundigen die Kennzeichen ab, woran sie sich vorzüglich halten. Es giebt Granaten, die Gold, andre die Zinn, und endlich andere (weker Zahl die größte ist) die Eisen in kleinen Theilchen enthalten.

Der Granat hat weder die Durchsichtigkeit, noch den schimmernden Glanz anderer Edelsteine; er stirbt mit der Zeit, und dem Gebrauche gar völkig ab. Seine Härte stimmt mit seiner Schönheit überein, und nimmet, vom Demante zu zählen, den sechsten oder achten Platz ein.

Im Handel unterscheidet man zwei Hauptgattungen der Granaten in Beziehung auf ihre Schönheit, Härte, und ihren Glanz, das ist, in die morgenländischen und abendländischen Granaten.

Der schönste morgenländische Granat ist von schimmerendrother Farbe: die ins schwärzlich purpurne fällt, und viel

Amethystus.

Amethystus gemma est perquam diaphana, coloris rubei, sed subfusi: diversae ejus sunt species, & variae pulchritudines, cum ob coloris intensiorem, tum ob formae regularitatem, aliasque proprietates.

Sunt quaedam coloris rubri lividi ac profundi, aliae flavum, violaceum, aut bovinis sanguinis colorem imitantes. Hanc dotem duritiei junctam gemmarum venditor in considerationem vocet oportet.

Amethystus nullam affectat determinatam regularitatem: reperitur rhomboidales, octaedricae, dodecaedricae, & 24. facierum: hi sunt characteres, quos una cum soli natura, quod matricis loco est amethysto, praecipuis considerant naturae scrutatores. Sunt & Amethysti, quae particulas aureas in se continent, sunt quae stanneas aut etiam ferreas comprehendunt, atque haec potius infirmi sunt ordinis.

Amethystus non eandem ac aliae pretiosae gemmae diaphaneitatem, nec eundem splendorem habet; praeterea tempore, & usu obscuratur. Durities ejus pulchritudini respondet, & septimo vel octavo loco est ab adamante.

In duas praecipue classes Amethysti in commercio distribuuntur habita ratione pulchritudinis, lucis & duritiei: aliae nempe orientales, aliae occidentales sunt.

Orientalis rubicundior, & vividior pollet colore, qui ad nigro purpureum vergit, multum a pyropo habet

Le Grénat.

Le Grénat est une pierre précieuse d'un rouge brunâtre & fort transparente; il y en a de différentes especes & de différentes beautés, pour la vivacité des couleurs, pour la régularité de la forme, & pour d'autres propriétés.

Il y en a d'un rouge foncé, d'autres sont jaunâtres, violettes, & d'un brun forcé tirant sur la couleur du sang de boeuf: cette propriété jointe à la dureté intéresse très fort les jouailliers.

Le Grénat n'affecte aucune régularité déterminée: il s'en trouve de rhomboidales, & d'autres qui ont huit, douze, & même vingt-quatre surfaces: ces qualités jointes à la nature des terres qui leur servent de matrice, sont les signes aux quels les naturalistes s'attachent préférentiellement. Il y a des grénats qui contiennent des particules d'or, certains autres des particules d'étain, & d'autres de fer: ces derniers sont les plus ordinaires.

Le Grénat n'a ni la transparence ni la splendeur des autres pierres précieuses: de plus il s'obscurcit par le temps & par l'usage. Sa dureté répond à sa beauté, & il tient le septième ou le huitième rang, en comptant du diamant.

On distingue dans le commerce deux especes principales du grénat, relativement à leur beauté, splendeur & dureté, savoir les grénats orientaux & les grénats occidentaux.

Le plus beau grénat oriental est d'un rouge brillant, qui tire sur le noir violet, & il ressemble beaucoup au rubis:

Il Granato.

Il Granato è una pietra preziosa di un rosso bruno, ed assai trasparente; se ne distinguono di varie specie, e di variate bellezze per l'intensità de'colori, per la regolarità della forma e per altre proprietà.

Se n'hanno di un rosso carico o scuro; altri sono giallastri, violetti, e di un bruno carico traente al sangue di Bue: questo carattere congiunto alla durezza interessa molto il Gioielliere.

Il Granato non affetta alcuna determinata regolarità: se ne trovano di romboidali, di ottaedri, di dodecaedri, ed altri con ventiquattro lati: questi caratteri congiunti alla natura delle terre, le quali servono ai medesimi di matrici sono i segni a cui i naturalisti si appigliano per preferenza. Annovi dei Granati, i quali contengono delle particole d'oro, cert'altri delle parti di stagno, e certuni finalmente del ferro: questi ultimi sono i più ordinarij.

Il Granato non ha la trasparenza, nè lo splendore brillante delle altre pietre preziose: inoltre esso col tempo, e coll'uso si oscura. La sua durezza corrisponde alla sua beltà e tiene il sesto o l'ottavo posto contando dal diamante.

Nel traffico si distinguono i Granati in due specie principali, relativamente alla loro bellezza, splendore, e durezza, cioè in Granati orientali, e in Granati occidentali.

Il Granato orientale del più bello colore è di un rosso risplendente, che trae al nero purpureo, e partecipa molto del

gleiches mit dem Rubin hat: dessen höhere Farbe nennet man rosenroth. Dieser kömmt aus Syrien, aus den Königeichen Calicut, Cambajen, und aus Ethiopia; aber man kann den Glanz dieses Steines nicht wahrnehmen, außer beym starkem Lichte: den beym Kerzenlicht sieht er schwarz aus.

Der abendländische Granat hat weit weniger Glanz. Seine Farbe gleichet in etwas dem Hyacinthe; man bekommt ihn aus Spanien, Ungarn, Böhmen, und von andern Orten. Man hat reiche Granatgruben in Breisgau: in diesem Lande zu Freyburg steht man die Schleifmühlen und Werkzeuge, womit man sie glatt schleifet, und die Arbeiter, die sie durchbohren, um Halschnüre daraus zu machen.

In Betreff der Goldgranaten, so sind sie schwarzlich, und finden sich abgesondert auf der Oberfläche der Erde mitten im Sande begraben: die Flüsse, und Bäche waschen diese Körner aus.

Color optimus purpureus dicitur. Gemina hæc affertur ex Syria, Regnis Calicutii, Cambajæ, & Ethiopia; sed ejus splendor non aliter animadverti potest, quam magna luce affulgente; nam ad candleæ lumen ferme nigra adparet.

Amethystus occidentalis multo minus splendoris habet: ejus color hiacynthum fere imitatur: ejusmodi est Soranensis. Etiam ex Hispania, Hungaria, Bohemia, aliisque locis adferuntur. Sunt & divites fodinæ in Brisgovia: in hac provincia videre est Friburgi molas & machinas ad Amethystos poliendas, & artifices, qui eas in torquium usum perforant.

Quæ granula aurea continent, subnigræ sunt: ex sabulo in terræ superficie involutæ reperiuntur. Flumina & rivuli hujusmodi granula detegere solent.

la couleur plus haute se nomme vermeil: il vient de la Syrie, des royaumes de Calicut, de Cambajæ, & de l'Ethiopie, mais on n'observe la splendeur de cette pierre qu'au grand jour, car elle paroît noire à la lumière d'une chandelle.

Le Grénat occidental a beaucoup moins d'éclat, la couleur en tire sur celle de l'Hyacinthe: on en porte de l'Espagne, de la Bohême, & de plusieurs autres endroits. Il y a aussi de riches mines de Grénat dans le Brisgau: l'on voit à Fribourg dans cette province les moulins & les machines avec lesquels on les polit, & les ouvriers qui les percent pour en faire des collets.

Quant aux Grénats d'ors, ils sont noirâtres: on les trouve isolés sur la surface de la terre, enlevés dans le sable. Les rivières & les ruisseaux découvrent ces grains.

rubino: il colore più alto si nomina vermiglio esso viene dalla Soria, dai regni di Calicut, Cambaja, e dall'Ethiopia; ma non si può godere dello splendore di questa pietra, se non alla gran luce; poichè sembra nera alla luce di candela.

Il Granato occidentale ha molto meno di splendore: il suo colore trae a quello del Giacinto: ce ne vengono recati dalla Spagna, dall'Ungheria, dalla Boemia, e da varj altri luoghi. Annovi pure delle ricche miniere di Granati nella Brisgovia: a Friburgo in questa provincia veggonsi i mulini, e le macchine, con cui si puliscono e gli operaj, che li trasformano per formarne coltane.

Riguardo ai Granati d'oro, essi sono nericci: si trovano isolati nella superficie della terra avvolti nella sabbia. I fiumi, ed i ruscelli scuoprano questa granella.

